

EL TRÁNSITO

THE COMMUTE

Dirigido por/Directed by LEÓN SIMINIANI

Productora/Production Company: ELIAS LEÓN SIMINIANI. Carlos Muguero Calle Del Rio 15. 31700 Elbete-Baztan (Navarra). Tel.: 0034 927 26 10 7.

Director: LEÓN SIMINIANI.

Producción/Producer: LEÓN SIMINIANI.

Dirección de producción/Line Producer: ELSA RUIZ PIRINOLI.

Guión/Screenplay: LEÓN SIMINIANI.

Fotografía/Photography: LEÓN SIMINIANI.

Montaje/Editing: LEÓN SIMINIANI.

Sonido/Sound: NACHO ROYO.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Voz en off/Voice over: CHARITY BUSTAMANTE.

35 mm. Panorámico 1:1,85.

Género/Genre: Documental.

Duración/Running time: 13 minutos.

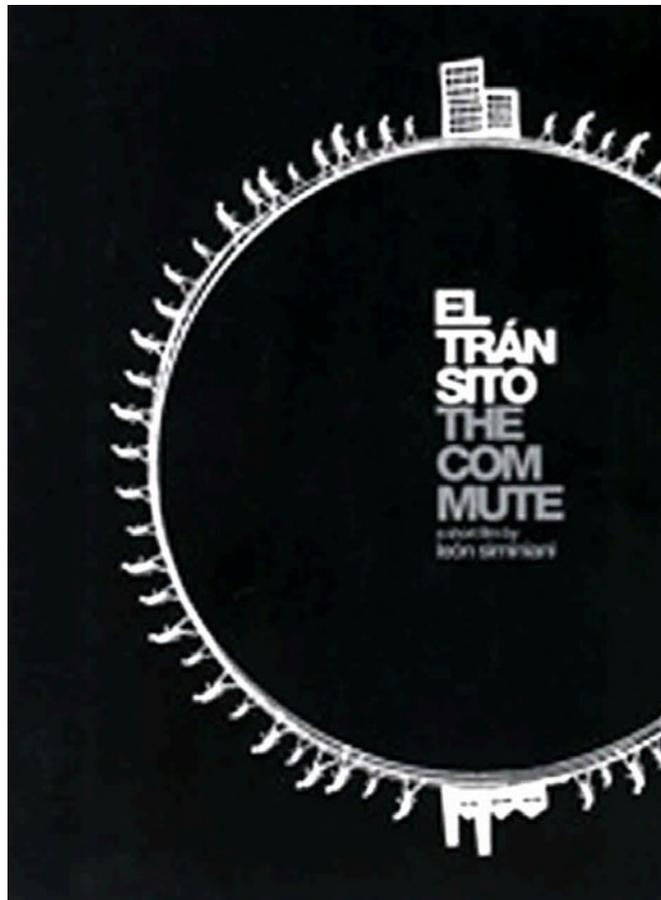
Premios/Awards:

- X Concurso de Cortometrajes Versión Española-SGAE Tercer premio
- 13 Festival de Cine Español de Málaga 2010 Biznaga de Plata al mejor cortometraje.

Festivales/Festivals:

- 13 Festival de Cine Español de Málaga 2010 Sección oficial de cortometrajes
- l'Alternativa 2009
- Punto de Vista. Festival Internacional de Cine Documental de Navarra 2009
- 39 ALCINE 2009 Festival de Cine de Alcalá de Henares Certamen nacional de cortometrajes / National Short Film Competition
- Festival de Cortometrajes de Aguilar de Campoo 2009 Sección oficial.

Ventas internacionales/International Sales: FREAK AGENCIA AUDIOVISUAL - SHORT FILM AGENCY. Gil Cordero, 17, entreplanta E. 10001 Cáceres. Tel.: (+34) 927 248 248. Fax: (+34) 927 770 067. www.agenciafreak.com ; distribucion@agenciafreak.com • ELIAS LEÓN SIMINIANI. Carlos Muguero Calle Del Rio 15. 31700 Elbete-Baztan (Navarra). Tel.: 0034 927 26 10 7.



Versión no oficial y clasificada de la hora punta y sus consecuencias en la vida del hombre moderno.

The unofficial (classified) version of the genesis and nature of the rush hour, and its effects on the life of the modern world citizen voice.

